

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON N.B. 1 Juin 1923

J. G. BOUCHER Rédacteur

COMMENT PEUPLER LE CANADA

On discute beaucoup d'immigration en ce moment et il importe de bien se graver dans la mémoire les statistiques du développement de notre population.

Si l'on consulte les chiffres officiels du dernier recensement, on constatera que nous devons depuis 1911 toute l'accroissement de notre population à la seule natalité. Il est sorti du Canada plus de citoyens se dirigeant vers d'autres pays qu'il n'en est entré par l'immigration.

Les chiffres sont les suivants pour la période de 1911 à 1921 :

L'accroissement par immigration a été de.....	1,975,393
L'accroissement par natalité, de.....	1,836,407
L'accroissement total, de.....	3,811,800
Perte par émigration.....	2,248,949
L'accroissement net.....	1,562,851

en d'autres termes durant ces dix années nous avons perdu toute notre immigration plus 273,566 de notre accroissement par la natalité.

Le problème a donc deux faces : et ces chiffres démontrent clairement qu'il ne suffit pas d'attirer chez nous des immigrants, mais qu'il faut aussi savoir les retenir.

D'autre part, rien n'indique que ceux qui quittent le Canada sont des immigrants de la dernière heure, et on pourrait peut-être croire que si nous n'avons pas eu une immigration abondante, l'exode se serait produit tout de même.

C'est le côté du problème qui nous échappe : mais il serait intéressant de savoir qu'els sont les sujets qui nous quittent, si ce sont des nouveaux venus qui n'ont pas trouvé chez nous ce qu'ils y attendaient, ou si l'exode se recrute parmi une vieille classe de citoyens.

Maie la raison à tirer de ces chiffres, c'est qu'il est inutile de dépenser des efforts et de l'argent à amener au Canada une immigration abondante, si on ne se soucie pas de recruter des éléments stables, sur la continuité desquels on peut compter.

D'autre part, il faut tenter des efforts pour conserver sur place notre population et pour assurer à tous, aux ouvriers des villes comme aux cultivateurs dans les campagnes, un bien-être et une activité qui les retiennent parmi nous.

Le rapatriement est un corollaire normal de l'immigration. Il est désirable de ramener au pays des gens qui connaissent déjà nos usages ; mais il ne faut pas oublier que dans cette classe il est souvent plus difficile de reprendre des citoyens, des compatriotes qui ont cru devoir s'éloigner, que d'attirer chez nous des gens qui espèrent dans l'inconnu.

A tous égards nos gouvernements feront bien de méditer ces chiffres de notre population. Ils démontrent que le problème de l'immigration est complexe et qu'on ne peut se réclamer d'un succès sans tenir compte de tous les éléments qui le doivent composer.

"Le Canada"

UNIVERSITE DU COLLEGE ST. JOSEPH PROGRAMME

Closure de l'année Académique.
14 et 15 Juin 1923.

- 1 - Ouverture Orchestre.
 - 2 - Concours bilingue, discussion ;
De nos jours le journaliste exerce une plus grande influence que l'Orateur.
MM. Albany M. Robichaud, Antoine J. Richard.
 - 3 - Chanson anglaise J. Arthur Burns.
 - 4 - Concours bilingue, discussion ;
Le système de jury. MM. J.E. Dolan, Walter S. Bridgeo.
 - 5 - Chanson Noël Bourgeois.
 - 6 - Sa Grandeur Monseigneur E. A. LeBlanc, D.D.
 - 7 - Jugement des deux débats.
Ave Maris Stella Dieu Sauve Le Roi O Canada
- Le 15 à 9 heures A. M.
- 1 - Ouverture Orchestre
 - 2 - Discours d'adieu (français) Flavien J. Samson
 - 3 - Discours d'adieu (anglais) J. Emeric Dolan
 - 4 - Morceau choisi Orchestre
 - 5 - Diplomes, degrés, prix spéciaux.
Ave Maris Stella Dieu Sauve Le Roi O Canada

Bénédiction

Très Saint Sacrement, chant du "Te Deum".

N.B. Chaque orateur a 15 minutes et doit parler six minutes dans la langue qui n'est pas la sienne.

Magnifique Discours De M. Robichaud à Ottawa

Les derniers jours du débat sur le budget ont été certainement les plus intéressants depuis l'énoncé du Ministre des Finances. Le nouveau député de Gloucester, M. J. G. Robichaud, qui remplace M. O. Turgeon, nommé Sénateur, a fait un début qui a attiré l'attention de la Chambre et les généreuses félicitations de ses collègues libéraux.

M. Robichaud déclare, des ses premières paroles, qu'il considère que jusqu'ici dans la Chambre des Communes, on a parlé au lieu d'agir tandis que c'est l'action qui compte.

Il se hâte de témoigner au Ministre des Finances son admiration pour sa carrière si bien remplie toujours dans l'intérêt du Canada en général.

L'hon. ministre fait preuve d'une grande sagesse dans la préparation de son budget. Peu d'hommes partagent au même degré l'admiration du peuple. Sa carrière a été longue et bien remplie, et il lui souhaite encore de longues années de bonheur et de contentement.

M. Robichaud croit bien à la sincérité des Progressistes, et il est prêt à reconnaître les nobles aspirations qui inspirent leurs efforts, mais il croit que ces leurs incessantes lamentations ne sont pas justifiées. Il pourrait, lui aussi, donner un tableau exagéré des conditions dans les provinces Maritimes, mais il croit ne pas donner justice au courage et à l'énergie de la population de ces provinces. Il cite des chiffres officiels qui démontrent que le Canada regagne rapidement sa position financière d'avant la guerre.

M. Robichaud félicite le ministre des Finances sur son offre de réciprocité aux Etats Unis. Il démontre les avantages perdus depuis 1911 par le refus du Canada d'accepter ce pacte

admiral entre les deux pays. Malgré toutes les difficultés du jour, il espère que bientôt les directeurs actuels des destinées de la République Américaine comprendront que la situation actuelle causée par le bill Fordney-McCumber, ne peut être maintenu dans l'intérêt de leur population. Il développe aussi les intérêts du Canada par l'accroissement de la préférence britannique, et le privilège accordé aux ports maritimes du Canada, par l'avantage de la jouissance de cette augmentation aux marchandises qui rentrent au Canada par les ports Canadiens seulement. Il est de l'intérêt national de favoriser les ports de Montréal, Québec, St-Jean et Halifax, et de leur

donner toutes les facilités possi-

sibles. Nous avons aussi d'autres ports importants sur les côtes de l'Atlantique et du golfe du St-Laurent. Il rappelle à la chambre que, dans le comté de Gloucester, il y a le havre de Shippagan, qui possède tous les avantages naturels : vaste, profond, relié au tron principal des Chemins de fer par un embranchement. Il cite à l'appui de sa proposition, tous les avantages énumérés par le grand ingénieur Sir Sandford Flemming, lors de la construction de l'Intercolonial en faveur de ce port véritablement exceptionnel.

Il espère que le ministre des Finances réussira dans son projet de réciprocité avec les Etats-Unis dans l'intérêt des Provinces Maritimes, où il y a \$20,000,000 investies dans les pêcheries, qui font le support de plusieurs milliers de familles.

Il admet que les conditions dans les provinces Maritimes ne sont pas, dans le moment, ce qu'elles devraient être, mais pour tout cela nous devons nous en tenir aux termes de l'Acte Britannique du Nord, que nous devons révéler comme une fontaine sacrée pour le peuple du Canada.

ST-LEONARD AURA SON INDUSTRIE

Mercredi dernier avait lieu à St Léonard la réunion des promoteurs de l'industrie de bois franc, qui doit bientôt commencer l'érection d'une grande usine. Les promoteurs étaient au nombre d'une vingtaine parmi lesquels l'on remarquait MM. W. R. Kent de Toronto, Hon. J. E. Michaud d'Edmundston et le Dr Violette M. P. P. Le Canadien Pacifique et les Chemins de Fer de l'Etat avaient un représentant à cette assemblée. Celle-ci, commencée mercredi midi, se termina jeudi après-midi.

A NOS LECTEURS

Nous avons le plaisir d'annoncer à nos lecteurs et à notre clientèle toute entière que nous avons fait l'acquisition d'un Linotype, machine à composer très perfectionnée. Nous serons bientôt en mesure de publier de nouveau notre format ordinaire de six pages. Nous pourrions également exécuter avec plus de soin, les travaux d'impressions que l'on nous confiera.

C'est avec plaisir que nous ferons visiter nos ateliers à quiconque le désirera.

Nous offrons un mois de grâce à tous nos abonnés qui désirent renouveler leur abonnement à \$1.00 et à ceux qui veulent s'abonner. Après le 1er juillet, l'abonnement sera de \$1.50.

M. Alyre Daigle, d'Edmundston, est par nous autorisé à faire la collection, et à prendre de nouveaux abonnements. Il recevra également tous travaux d'impressions et annonces.

"LE MADAWASKA"

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social : MONTREAL

Capital autorise \$5,000,000.00
Capital Paye \$3,000,000.00
Fonds de Reserve et Profits Accumules \$1,525,000.00
118 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Edouard.

10—Vous pouvez déposer vos argent toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an ; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 31 mai et le 30 novembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argent confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis un dollar (\$1.00) sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

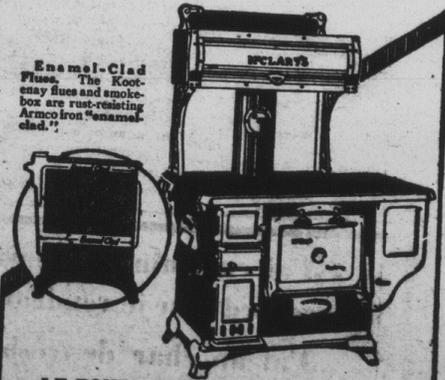
Succursale à Edmundston :
F. H. Bourgoin, gérant local.

"Exide" Service Station

Nous faisons une spécialité de la réparation des batteries de toutes sortes. Notre Système pour charger et réparer les batteries est tout à fait moderne et garantie complète satisfaction.

George R. Rich,

Canada Road, Edmundston, N. B., Phone 128-11



Enamel-Clad Flues. The Kootenay flues and smoke-box are rust-resisting Armco Iron "enamel-clad."

LE FOURNEAU EST LE PRINCIPAL

Peu importe comment la pâte à pain est pétrie, la pâte à gâteau ou à tartes est préparée le résultat final dépend du fourneau.

Le fourneau du Kootenay travaille bien. Son acier nicklé blanc Armco assure une chaleur égale avec le minimum de combustible.

Le Kootenay brûle le charbon dur, mou, et le bois aussi bien.

Demandez au vendeur de McClary de vous expliquer les avantages du Kootenay.

McClary's Kootenay

Coin de la cuisinière

Rôtis
Pour faire les rôtis.—Coupez du pain rassis en tranches d'un épaisseur de 1/2 d'un pouce, mettez les tranches sur un grill, fermez le grill et tournez-le sur le feu le tenant à une certaine distance, afin qu'elles puissent sécher graduellement et puis brunir selon le désir. Si on entasse les rôtis et les laisse ainsi, elles s'amollissent facilement. Il faut les servir aussitôt après les avoir rôties:

Rôtis à la Crème
Trempez 8 tranches de rôtis dans de la sauce à la crème. Versez la sauce qui reste sur les rôtis et servez à chaud.

Sauce à la Crème ou Sauce Blanche
Règle 1

1 chopine de lait bouilli, 2 1/2 cuillérées à soupe de farine, 2 1/2 cuillérées à soupe d'eau, 1/4 de cuillérées à café de sel, 1 cuillérée à soupe de beurre ou de graisse.

Mélangez la farine et l'eau jusqu'à ce que la pâte soit sans grumeaux; ajoutez un peu d'eau froide, de sorte qu'elle devienne assez claire pour pouvoir la verser; ajoutez le mélange farineux graduellement au lait bouilli, remuant constamment jusqu'à ce qu'il devienne épais. Faites bouillir pendant 5 minutes, si vous le cuisez directement sur le feu; 20 minutes si vous le faites cuire dans une double bouilloire. Ajoutez le sel et le beurre.

Règle 2
Faites fondre la graisse dont vous employez deux cuillérées à soupe; ajoutez la farine mélangée avec le sel et remuez jusqu'à ce que le tout soit mélangé. Ajoutez graduellement le lait bouilli, tout en remuant continuellement jusqu'à ce que tout ait été ajouté. Faites cuire jusqu'à ce que la masse soit épaisse et sans grumeaux.

Avis.—On peut ajouter à la sauce du bouef coupé, trémpé préalablement dans de l'eau chaude, des restes de viande cuite coupés en petits morceaux, du poisson émincé, des huitres, du fromage bien haché, des oeufs durs hachés ou des légumes cuits, puis assaisonner, chauffer, et servir sur les rôtis.

Rotis à la Française
1 oeuf légèrement battu, 1/4 de cuillérée à café de sel, des tranches de pain, 2 cuillérées à soupe de sucre ou de sirop, 1 tasse de lait doux, de la graisse pour enduire la poêle.

Ajoutez le sel, le sucre et le lait à l'oeuf légèrement battu, trempez les morceaux de pain dans le mélange les oeufs. Faites cuire les tranches de pain trempées sur une poêle bien graissée, faites brunir d'un côté, tournez et faites brunir de l'autre côté. Servez avec du sirop d'érable ou de la gelée. Servez avec de la compote. elles font un dessert.

AU FOYER

Pour l'Estrede du Maître

Viens, maître : que je t'aide à monter ! Ta parole Doit enseigner de haut dans ce temple : l'Ecole. Viens, monte ! Que vers toi ceux qui t'écouteront Apprennent de bonne heure à redresser leur front ! Pour "élever" l'enfant — mission noble et chère — Maître, apôtre, il faut la tribune ou la chaire. Le bon soleil qui plane épanche mieux ses rayons ; La main du laboureur souvrant sur les sillons Dispense mieux à tous les semences de vie : De même à la jeunesse assidue et ravie Verse de haut sans cesse, ô maître, ô créateur, Les levains de l'esprit, les lumières du cœur ! Mais, gravé, avec ferveur, remplis ton sacerdoce : Songe, sur ce degré modeste qui t'exhausse, Que c'est toi, sans fracas, par tes efforts lointains, Qui peux faire un grand peuple et ses puissants destins ! Songe qu'en ta voix, ô le plus pauvre des maîtres, Parle tout le passé glorieux des Ancêtres, Parlent tous les Foyers sacrés, dont tu tiens lieu, Parlent tous les Devoirs et la Patrie et Dieu !

Gustave ZIDLER

MORTGAGE SALE

TO GEORGE OUELLET of the Parish of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Vitaline, his wife and to all others whom it may concern : NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 15th. day of September, A. D., 1920, and made between George Ouellet as of the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and Vitaline, his wife, of the first part; and Florent Martin of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, of the second part; and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska, in Book C-3, number 2178 of Records, on pages 45 to 49 both inclusive, there will be, for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, sold at Public Auction, in front of the Court House, at the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on FRIDAY the 29th. day of June, A. D., 1923, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows, TO-WIT :

"All those three certain lots, pieces or parcels of land and Premises situate, lying and being in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick— The same being known and distinguished as Lot No. 34A, Lot No. 35A, and Lot No. 36A as shown by Plan of Lots surveyed and prepared by John T. Emmerson, D. L. S., for the said Florent Martin, said plan dated 1918 and 1919. The said Lots 34A, 35A and 36A fronting on the Western side of 39th. Avenue and being each fifty (50) feet wide and 97.5 feet long."

TOGETHER with all and singular the buildings, improvements, privileges and appurtenances to the said premises, belonging, or in any wise appertaining.

Dated the Twenty-Second day of May, A. D., 1923.
Max D. Cormier Florent Martin Sol. for Mortgagee Mortgagee

LES BELLES-MERES

C'est là un titre qui fait sourire et qui amène sur les lèvres les moins éloquentes des remarques qui veulent paraître très spirituelles et qui ne réussissent souvent qu'à être insipides et désagréables. Si les belles-mères sont si mal notées, est-ce leur faute ou celle de leurs brus et de leur gendres. Toutes les femmes qui ont des enfants devraient savoir qu'à un moment de leur vie, ils rencontreront l'âme-soeur et qu'ils fonderont à leur tour un foyer. Les parents n'auront que très peu à se prononcer sur ce choix, et ne pourront s'y opposer qu'autant que de grave raison leur permettront de poser leur veto. Le fait d'exprimer un blâme, s'il ne s'appuie sur un motif sérieux, ne changera en rien le sentiment, des intéressés, et disposera au contraire, très mal pour l'avenir. Une belle-mère intelligente ne devrait pas critiquer l'éducation, les manières, les habitudes d'une jeune femme qui peut être excellente, mais qui n'a pas été élevée de la même manière ce qui ne l'empêchera pas, si elle s'attache à son devoir d'être une épouse excellente et une mère tendrement dévouée. Elle n'interviendra pas, non plus, dans le ménage de son fils ou de sa fille, sur la question des dépenses, sur l'éducation des enfants, sur le choix des relations ou des amis, ni même sur les difficultés qui peuvent surgir entre l'homme et la femme. Son intervention loin de calmer,

les querelles en susciteront de nouvelles, et celles que soient ses bonnes intentions, elles n'empêcheront pas le nouveau couple de faire des bévues, et l'idée que d'autres en ont connaissance, les rendront plus écribles. La belle qu'est évidemment celle qui tire le plus des erreurs de la dell mère, puisque le gendre étant toute la journée à ses affaires gagnait à commencer sa vie conjugale avec de bons sentiments à l'égard de la mère de son mari. Sans lui laisser prendre le gouvernement de sa maison et de sa famille, elle pourrait recourir avec profit à ses conseils, et éviterait ainsi souvent sa malveillance. Elle flatterait ses talents de ménagère en lui demandant ses meilleures recettes, celle de son mari préférée et s'éviterait de s'entendre dire à tout propos, maman faisait telle ou tel plat autrement. Elle ne devrait pas non plus, sous aucun prétexte, paraître jalouse des attentions que son mari a pour sa mère. Ou elle le rendra indifférent et ingrat ou lui fera prendre l'habitude de lui cacher ce qu'il fait de bon, et peut être en viendra-t-elle à perdre sa confiance. Les bonnes relations entre les membres d'une famille, qu'elle soit formée d'hier ou qu'elle ait vécu de longs jours, dépendent surtout de la bonne volonté de chacun, de l'esprit de sacrifice, de l'amour de la paix

Cousine Arette.

Compétence
Efficacité

Qualité
Confiance

GARANTI COMPLETEMENT

Nous garantissons et sommes responsables de la qualité de notre marchandise

C'est un fait reconnu aujourd'hui que ce que vous achetez vaut l'argent que vous avez payé.

Dans les produits pharmaceutiques, il est aussi facile de diminuer la qualité que de diminuer les prix.

Nous demandons au public avoisinant de venir chez nous pour l'achat de marchandises de qualité pour les quelles nous vous demanderons un honnête et juste prix.

Nous avons demandons d'acheter là où on vous donne plus que d'habitude pour votre argent; là où l'on vous traite en ami et où le service est à votre satisfaction; là où vous avez une QUALITE GARANTIE.

STEVENS BROS.

LES PHARMACIENS DE CONFIANCE
Edmundston

Notre devise
les
meilleures
drogues

Votre désir
les
plus bas prix

Aux membres du Clerge et des Communautés Religieuses:

NOS PRODUITS

Cierges moulés à la main.	Lampions de 8 jours et verre spécial
Cierges percés et pleins.	Huile de Saucitaire "INVICTA" supérieure.
Cierges approuvés et de dévotion.	Luminaires de luxe et ordinaire.
N. B. Toutes les qualités et dimensions.	Encens d'Arabie-Dominical-Ordinaire - Français
Chandelles ajustables et unis-Chandelles Cables et à flambeaux.	Charbon Cathédral-Ordinaire Ducharme.
Chandelles percées et décorées N. B. Toutes les qualités et dimensions.	Mèches à allumer - Mèches flottantes.
Bougies pour souches.	Verres pour lampions. Toutes les couleurs.
Bougies votives en paraffine.	Verres sur pieds pour lampion
Bougies votives stéatiques.	Porte-verres et support en cuivre.
Prix spéciaux par quantités.	Poudre à halayer.
Bougies Extension.	Huile à plancher. Cire à plancher supérieure.
Cierges à sépulture.	Canons Mirabilis.
Chandelles de couleur.	Bobèches et bougeoirs en cuivre, Etc., etc.
Etc. etc.	
Lampions "ORATRIX" garantis de qualité. 3hrs, 6hrs, 10hrs et 15hrs.	

Notre production considérable nous permet de vendre à des prix dérisoires toute compétition.

Nos conditions de remise sont des plus favorables.

Service courtois et prompt.

Nous sollicitons votre commande par la maille. Elle recevra toute notre attention.

F. BAILLARGEON, Limitée.

Pionnier de l'industrie de la chandelle au Canada.

Montréal. 865, Craig Est
Saint-Constant Co. Laprairie, Qué.

Pour être certain de la qualité, demandez le pain "ROY".

Tel. 136-11

TEL. 144-11

Edmond LaChance & Fils

Epiciers

Coin Rue Nico et Canada.

Le meilleur Tonique c'est

TELEXIR VIGOL

En vente partout.

S. LAPORTE PHOTOGRAPHE

Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses
Poudre à développer. Pellicules ou Films

Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

AGRANDISSEMENT

Portraits au Crayon, Couteur, Sépia

ISALON DE MUSIQUE

J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments de musique

Musique en feuilles, chants populaires anglais et français. Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention.

S. LAPORTE, Photographe, EDMUNDSTON, N. B.

J'ai en main, 3 chevaux trotteurs, avec bons records que je vendrai à bonnes conditions.

J'ai un char de trèsbons chevaux pé-sants qui arrivera vers le 3 Juin.

J'ai toujours en main un assortiment complet de portes, chassis, planches, bois franc, chaux, briques ciment et goudron.

J'ai aussi un beau choix de voitures d'été et de harnais, nourritures de toutes sortes pour les animaux, avoine de semence qui murira dans 90 à 100 JOURS.

J'ai aussi un truck Ford à vendre à bon marché.

J. W. HALL Edmundston, N. B.

Petites Annonces

TARIF—A vendre, à louer, institutrices, employés, maîtres, annonces pour objets perdus devant pas excéder 200 caractères insertion, 50 cents, quante 25 cents.

Ces annonces sont payables une charge minime de 15 centes voir les frais de perception.

VOICI VOTRE O

Si vous voulez avoir not de qualité, fait résistant, d'une belle avec des améliorations durer la vie d'un hon prix, envoyez votre o voir

Albert J. Hadqui Canada Road Edmundston N. B. Manufacturier de can

HOTEL à v

Magnifique Hotel le centre de la ville res, améliorations salles d'échantillon bres, salon de barbi ne grange, 2 chev sieurs voitures. Bon le régulier et com Cause de vente: su vrage par ailleurs.

HOTEL ROYAL Edmunds

A VEND

Propriété appelée Propriété à Félix à T prenant une maison, deux han jans; un ar de bonne terre, avec écan à boire, situé s Canada, on haut de le Fraser, sur le coté opp Pour plus amples res s adresser à

CARTES D'A

Dr. OLIVIER J.
—Chirurgien-D a l'ancien bureau du ches M. Jos. Gagn Thôtel Ro EDMUNDSTON.

FRED L. HEBER
Chirurgien-D Gradué de l'Universi Bureau voisin de l'ég EDMUNDSTON

Caster ocal "5" **MAX. D. G.**
B. A. Avocat, Notair EDMUNDSTON.

Caster Postal "1" **A. M. SORMA**
Médecin-Chiir EDMUNDSTON.

ALBERT J. D.
B. A. Avocat, Notair Bureau: Ches M. W. antrefois Hôtel Com Jos T& EDMUNDSTON.

Caster Postal 43 **ARTHUR J. C**
Avocat Notair [Bureau Maison] EDMUNDSTON

DR. A. DESR
Ex-élève des hopti Spécialiste des y nes et gorge.
Bureau : 11 Blo Voisin de l'avocat Téléphone 148-11

HOPITAL PRIVE
CLAIR,
Spécialité: chir die des femmes.

Dr. L. A. G
DENTIS "ANCHE BUREAU 8100 DAVID EDMU

H. G. H
CHARTERED AC FREDERICTO

Petites Annonces

TARIF - A vendre, a louer, Demandes pour institutrices, employés, maisons de pension etc. ; annonces pour objets perdus, etc. Ne devant pas excéder 500 caractères, etc. etc. Ne devant pas excéder 500 caractères, etc. etc. Ne devant pas excéder 500 caractères, etc. etc.

VOICI VOTRE CHANCE Si vous voulez avoir un bon canot de qualité, fait de cédre très résistant, d'une belle forme et avec deux améliorations qui peuvent durer la vie d'un homme et à bas prix, envoyez votre ordre ou venez voir.

Albert J. Hedouiet Canada Road Edmundston N. B. Manufacturier de canot de qualité

HOTEL à vendre. Magnifique Hotel, situé dans le centre de la ville et des affaires, améliorations modernes, 3 salles d'échantillons 30 chambres, salon de barbier, une bonne grange, 2 chevaux, et plusieurs voitures. Bonne clientèle régulière et commerciale. Cause de vente: surcroît d'ouvrage par ailleurs. S'adresser à

HOTEL ROYAL Edmundston N. B.

A VENDRE Propriété appelée couramment Propriété à Félix à Lévis, comprenant une maison, une grange et deux hectares un arpent et quart de bonne terre, avec bonne source d'eau à l'ouest, situé sur le Chemin Canada, en haut de la vacherie de Fraser, sur le côté opposé de la rue. Pour plus amples renseignements s'adresser à J. W. Hall.

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER - Chirurgien-Dentiste - à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'Hotel Royal EDMUNDSTON, N. B.

FRED L. HEBERT, D.D.S. - Chirurgien-Dentiste - Gradué de l'Université de Montréal. Bureau voisin de l'édifice J. David EDMUNDSTON, N. B.

Max. D. GORMIER - Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

A. M. SORMANY, M.D. - Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

ALBERT J. DIONNE - Avocat, Notaire Public - Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon, autrefois Hotel Commercial de M. Jos. Têtu EDMUNDSTON, N. B.

ARTHUR J. CYR, L.L.B. - Avocat Notaire Public - Bureau: Maison Lajoie EDMUNDSTON, N. B.

DR. A. DESROCHERS - Ex-élève des hôpitaux de Paris - Spécialiste des yeux, oreilles nez et gorge. Bureau: Bloc Thibault. Voisin de l'avocat J. E. Michaud. Téléphone 148-11. EDMUNDSTON

HOPITAL PRIVE LAPORTE - CLAIR, N. B. - Spécialité: chirurgie, maladie des femmes, maternité.

DR. L. A. GAUDET, DENTISTE - "Ancien Bureau du Dr. Kay" - BLOC DAVID EDMUNDSTON, N. B.

H. G. Hoben - CHARTERED ACCOUNTANT - FREDERICTON, N. B.

La Vie M'était Un Fardeau Dit Cet Homme

Condition de John McNee telle que les bras et les jambes semblaient lui craquer à chaque mouvement - Malaise d'estomac, constipation - et indigestion - guéris par DRECO.

John B. McNee de Brédéricton, N. B., est fermier, et, comme la plupart des fermiers, sa vie a été synonyme de dur travail; il fut exposé à la mauvaise température et à toute sorte de misères. A l'âge de 62 ans il en constata les effets, et la conséquence fut un estomac fonctionnant mal, la constipation et le rhumatisme. Aujourd'hui, John McNee est un autre homme. Il a pris trois bouteilles de DRECO et, en trois semaines, il a gagné six livres en poids et sa condition générale est étonnamment améliorée.

"Je fus tellement torturé par les rhumatismes", dit M. McNee, "qu'à certains moments je pensais que tous les os de mes bras et de mes jambes craquaient, tant la douleur était vive. Mes reins étaient aussi très faibles et je n'avais qu'un pauvre appétit. Le peu que je pouvais prendre survenait dans mon estomac et des gaz s'y formaient après chaque repas. Je souffrais terriblement de constipation et je cherchais constamment de forts laxatifs n'apportant que de faibles résultats. Tout ceci naturellement me tenait dans une grande faiblesse. La vie m'était réellement un fardeau.

"Je remercie le jour où j'ai commencé à prendre DRECO, car il a fait de moi un homme nouveau. Mes repas me sont maintenant un vrai plaisir. Les gaz et mes douleurs d'estomac sont disparus, mes reins sont en excellent état, mieux que jamais. Le rhumatisme a pratiquement quitté mes articulations et mes intestins sont réguliers. Je dors toute la nuit comme un garçon de 20 ans. Je continue le traitement et je suis certain d'en retirer les meilleurs résultats. Il y a beaucoup de fermiers et de citadins qui souffrent tout comme M. McNee. De telles conditions sont intolérables, quand une ou deux bouteilles de DRECO, cet étonnant correctif, composé de racines et d'herbes, rendraient les choses normales.

DRECO est de ce temps-ci spécialement populaire dans Edmundston par Stevens Bros., et il se vend partout chez les bons pharmaciens.

A VENDRE - Maison située sur la rue du Canada, 9 appartements, chambre de bain, installation électrique, fournaise à air chaud. Très bonnes conditions. S'adresser à JULES GAGNE, Edmundston.

PERDU - Un trousseau de clés, avec un crochet pour la ceinture perdu dans la ville. Prière de le rapporter au Bureau du Madawaska.

A VENDRE - Propriété au coin des rues Canada et Court comprenant bâtiment avec résidence dans le haut et deux magasins au premier étage. La bâtisse a 29x59 et le lot de terre 61x66 pieds. S'adresser à J. W. HALL, Edmundston, N. B.

Un magnifique lot à construire situé près de l'école des Martins, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à J. W. Hall.

LYNCH, N. B. - Mr. Denis Ringuette ainsi que Mr et Mad Paul Dubé de St-Agathe, Me, était en visite la semaine dernière en visite la semaine dernière chez Mr. Florent Ringuette.

Madame Clovis Ringuette établie passe une couple de jours chez son père M. L. Fournier d'Arpouois.

Le meilleur Tonic est ELEXIR VIGOL. En vente partout.

Notice of Sale

To Napoléon Parent (Alias Paul Parent), and Jeanne Parent his wife both of the Parish of St. Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and Edwin L. Vail, of the Town of Houlton, in the State of Maine, one of the United States of America, Referee in Bankruptcy under the Laws of the United State of America, and to all others whom it may concern.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the second day of August, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and twenty two, and made between Napoléon Parent (Alias Paul Parent), both of the Parish of St. Leonard, in the County and Province aforesaid, of the first part, and The Massey Harris Company, a body Corporate and Politic duly incorporated under the laws of the Dominion of Canada, having a branch office at Moncton, N. B. of the second part, which said Mortgage was duly recorded in Book K-3, at pages 688 to 691, of the Madawaska County Records, of the third day of August, A. D. 1922.

THERE WILL BE SOLD, for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said Mortgage, default having been made in the payment thereof, as therein provided, at Public Auction, in front of the Court House at the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on Tuesday the seventeenth day of July A. D. 1923, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, all the lands and premises described in the said Indenture of Mortgage as follows:

"ALL that certain piece, parcel or lot of land situated, lying and being in the Parish of St. Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, described and bounded as follows: - Beginning at a post standing on the eastern side of reserved road adjoining easterly lot number 27 granted to N. Corbin, Harrison Brook settlement, the said post being on the southern side of another reserved road adjoining southerly lot number 35 and 36 in the said settlement, then from said place of beginning and running by the magnet of the year 1915 north sixtyseven degrees east along the last mentioned side of reserved road thirty three chains and twenty three links to a post standing in the western limit of eighth track granted to the New Brunswick Railway Company, thence south twelve degrees west along said limit twenty-nine chains to another post, thence south sixty seven degrees west thirty chains and twenty three degrees west twenty-nine chains to the place of beginning. Containing eighty seven acres more or less, and distinguished as number 46 in Harrison Brook settlement, together with all the buildings, improvements, appurtenances, and all right, title, interest, dower, right and title to dower, possession, property claim and demand of them, the said Mortgage, of, in, to and out of the same, and every part and parcel. Dated the 12th day of May 1923. The Massey, Harris Company For Albert J. Dionne Solicitor for Mortgagees

Chapeaux! Chapeaux!!

Ouverture des Modes D'ETE.

L'ouverture des modes pour la saison d'été aura lieu Jeudi Prochain le 7 juin. Nous avons un magnifique assortiment de chapeaux pour satisfaire tous les goûts.

Une visite est sollicitée.

Mlle I. M. ALLAIN.

Collège du Sacré-Coeur de Bathurst. Tableau d'Honneur

Premier Degré - Moïse Arsenault, Alphonse Belle fleur, Camille Bord'ge, Léonard Boudreau, Willie Bourgeois, Ernest Cyr, Gonzague Daigle, Péa Daigle, Vincent Daigle, Méléme Daigle, Arthur Duguay, Réginald Doucet, Albert Goguen, Angelbert Godin, Yvan Gallant, Jean Gaudreau, Arthur Gauvin, Robert Goguen, Camille Leclerc, Wilfrid Luce, A.-J. Levesque, Gérard Melanson, Albert Martin, Hector Roy, Walter Savoie, Hornidas Thériault, Edgard Tremblay, Abel Violette.

Deuxième Degré - Georges Allain, Pierre Allard, Gérard Arsenault, Louis Auger, Gérald Bourgeois, James Branch, Iréné Bouchard, Alonzo Bilojeu, Gérard Boudreau, Réal Boudreau, Edmond Boucher, René Boudreau, Henri Bourgeois, Georges Beaujeu, Emilien Béau, E. Bérubé, Léopold Boily, Raymond Cormier, Zéphir Cormier, Dominique Cyr, Adolphe Cormier, Emile Corriveau, Gérard Degraze, Aurèle Doucet, Lionel Daigle, Patrice Dubé, Louis Daigle, Raymond Cormier, François Devost, A. Dumaresque, D. Delaney, Prosper Daigle, H. Dobblesstein, Lorenzo Frenette, Augustin Gédéon, Lionel Gervais, Edgard Garrette, Richard Haché, Alphonse LeBlanc, Arthur Landry, Joseph Lavioie, François LeBlanc, Germain Langis, Régis LeBlanc, J. H. Languier, Edmond Landry, Alvin Landry, Léon Lavigne, Philippe LeBlanc, G. Lemay, G. Lapointe, A. Labrie, A. Levesque, H. Marquis, Adrien Michaud, Adalbert Michaud, Albert Michaud, Camille Michaud, Louis Morin, Léonide Nadeau, O. Ouellette, L. Ouellette, Fidèle Poitras, Emery Poirier, Antoine Pellerin, Willis Pellerin, A.

EXCURSION EN FRANCE

Seront visités: Cherbourg, Mont St-Michel, St-Malo, Rennes, Nantes, Tours, Reims, les Champs de batailles, Vittel, Nancy, Strasbourg, Paris. Départ de Montréal et de Québec le 7 JUILLET, par le magnifique nouveau navire "ANTONIA" (13,000 tonnes) ligne Cunard. Retour à Montréal le 10 août.

PRIX: \$590.00 20e PELERINAGE NATIONAL CANADIEN AU

Mont St-Michel, Lourdes, Rome ET TOUR D'EUROPE

EN ANGLETERRE, FRANCE, ITALIE, SUISSE. ITINÉRAIRE: Montréal, Liverpool, Londres, Rouen, Mont-St-Michel, St-Malo, Nantes, Tours, Les Châteaux de la Loire, Bordeaux, Lourdes, Toulouse, Carcassonne, Marseille, Nice, Menton, Monte-Carlo, Vintimille, Gènes, Fiesse, Rome, Naples, Pompéi, le Vésuve, Capri, Florence, Venise, Milan, Stresa, Montreux, Interlaken, Strasbourg, Nancy, Reims, Paris, Montréal. Le plus beau voyage de l'année. Départ de MONTREAL et QUEBEC le 7 JUILLET par le superbe nouveau paquebot "REGINA" (16,500 tonnes, de la Cie White Star). Retour le 8 septembre par le "DORIC" (identique au Regina).

PRIX: \$885. Les prix de ces deux voyages comprennent les passages transatlantiques aller et retour, tous les transports en chemin de fer, hôtels de premier ordre, repas, pourboires, taxes, excursions, guides, réceptions, de toutes sortes, en un mot toutes les dépenses nécessaires.

PROGRAMMES ITINÉRAIRES ADRESSES SUR DEMANDE AUX ORGANISATEURS. LES AGENCES DE VOYAGES JULES HONÉ

83 Rue St-Jacques, Montreal. Il est entendu que toutes personnes, messieurs, dames et demoiselles peuvent se joindre à l'un ou l'autre groupe.

Musique

Le dernier "Passe-Temps" paru (731) contient 3 morceaux de chant et 2 morceaux de piano, 1 morceau de violon, etc., soit une valeur de \$2.00 pour 10c. Abonnement, un an, Canada, \$8.50; États-Unis, \$8.00. Un numéro 10c Adresse: Le Passe-Temps, 16 et 20 rue Craig Est

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME. LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME. Du Docteur Joseph Larivière. MESDAMES: Connaissez-vous ce qu'est le Régulateur de la Santé de la Femme Du Dr. LARIVIERE. Vous ne le connaissez pas si votre santé est mauvaise, si votre figure est pâle, jaune ou blafarde; vous ne le connaissez pas si vos yeux sont ternes de noir couleur plomb; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des tiraillements et des fatigues dans le côté droit ou le côté gauche; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des nausées et pertes d'appétit, avec palpitation du cœur, lassitude, débilite, poix vite, épiderme chaud, hystérie, épuisement des forces corporelles, débilite nerveuse, mélancolie, etc., finalement vous ne le connaissez pas si vous ne l'avez pas essayé. En un mot, c'est l'ami des Dames, et l'ennemi irréconciliable de toutes leurs maladies. C'est le meilleur remède connu pour toutes les faiblesses des femmes, irrégularités et maladies des nerfs; c'est le meilleur purificateur du sang; tonique excitant l'appétit; c'est le meilleur régulateur du cœur, de l'estomac, du foie et des reins.

NOTES LOCALES

Nous saluons avec plaisir l'arrivée parmi nous de M.M. Bisson et Douville, qui viennent travailler à la Banque Nationale.

"Le Chevalier de Colomb", pièce en trois actes. N'oubliez pas la date. Lundi le 11 juin, au Théâtre CASINO.

M. l'abbé Geo. Lucien Michaud de Rivière du Loup visitait son père M. Geo. Michaud cette semaine.

Allez voir la pièce à grands succès "Le Chevalier de Colomb". M. Aug. Cloutier, de la maison LaPorte et Martin, était en ville cette semaine.

Les dames seront particulièrement intéressées à voir la pièce "Le Chevalier de Colomb". Ne manquez pas une pareille chance.

L'Hon. J.E. Michaud est descendu à St-Léonard par affaire cette semaine.

Allons applaudir les artistes de Québec au CASINO, le 11 juin au soir. C'en vaudra la peine. Vous aurez pour votre argent.



Peu importe qui est en défaut la victime d'un accident d'automobile, collecte du propriétaire du char.

Hartford Automobile Insurance

vous protège doublement dans le cas où vous êtes poursuivi par la victime. La Compagnie défend la cause et paie les dommages. La décision des cours est sévère et les jurés n'ont pas pitié même du chauffeur prudent.

Prenez votre assurance d'automobile par cette agence. L'assurance est vendue mais le Service est donné.

J. B. Michaud AGENT Edmundston, N. B. Phone 3-11

SOIREE DRAMATIQUE ET MUSICALE A LA SALLE PAROISSIALE

STE-ROSE-DU-DEGELE Le 3 JUN 1923.

- 1. Duo de Piano: "POETE ET PAYSAN" Fr. Suppe. Mesdemoiselles N. et S. Morel
2. CES MESSIEURS DE LA LIGUE 1er Acte. Tito Mattei.
3. Solo de Piano. "Grande Valse Concert" Mademoiselle G. Tremblay.
4. Chanson: "LE FROMAGE." R. Grenot. Monsieur Ludger Massé.
5. CES MESSIEURS DE LA LIGUE 2ème Acte.
6. Solo de Piano: "BOUTE-EN-TRAIN" E. Ketterer. Mademoiselle G. Tremblay.
7. Chanson: "NOEL D'IRLANDE" A. Holles. Mademoiselle I. Chamberland.
8. Un Domestique dans le Mouvement: (Bouffonnerie en 1 Acte)
9. Duo de Piano: "MARCHE HONGROISE" H. Kowolski.
10. En Bons Canadiens, tous ensemble, Chantons: "O Canada".

PERSONNAGES. CES MESSIEURS DE LA LIGUE Comédie-Vaudeville

PAR Jacques D'Art.

- PIPODAN: Président de la Ligue Contre l'Abus du Tabac MM. G. Deschenes.
BOILEAU: Président de la Ligue Contre l'Abus des Liqueurs Fortes W. Morel.
ERNEST: Secrétaire de la Ligue Contre l'Abus du Tabac, E. Morel.
VAUBLOND: Journaliste L. Massé.
JEAN: Domestique W. Sirois.

UN DOMESTIQUE DANS LE MOUVEMENT BOUFFONNERIE EN 1 ACTE

PAR Louis Descombes.

- VERDURET: Ancien Pharmacien de 1ère Classe, Retiré des Affaires MM. P.-L. Lavoie.
THEODORE: Domestique L. Massé.
SOMME CANADIENS, "VOUS VOUS DEV EZ AUX VOTRES, A VOTRE RACE, A VOTRE SANG." DONC, VOUS DEVEZ RESTER AU CANADA.

ALONIE DE LESTRES, (Abbé R.-L. Groulx).

EXPOSITION FORESTIERE

Aujourd'hui et demain, le train exposition de la Canadian Forestry, sera à Edmundston et pourra être visité gratuitement. Cette Exposition mérite l'attention de chacun, et devrait être visitée par tout le monde.

L'ART MUSICAL A L'HOTEL DIEU

Debrillants succès furent remportés, le 17 courant, par les élèves de l'Académie de l'Hotel-Dieu de St-Joseph, St-Basile, Madawaska.

Quinze concurrentes, depuis la classe Élémentaire jusqu'au diplôme de "Professeur", passèrent leurs examens sous la présidence de M. Gustave Gagnon, du COLLEGE DE MUSIQUE "DOMINION".

- Classe Élémentaire
Melle Alfréda Guy Grand Sault, Valéda Soney Edmundston, Irène Daigle St-Hilaire.
Classe Junior
Irène Daigle St-Hilaire, Lina Pelletier St-Quentin.
Classe Intermédiaire
Yvette Lévesque Edmundston, Agnès Violette Siegas, Laurette Poitras Van Buren, Rose Michaud St Léonard.
Classe Senior
Rose Michaud St-Léonard, Olive Ringuette Edmundston (avec distinction), Almida Cyr St-Basile (avec distinction).
Classe Supérieure
Almida Cyr St-Basile (avec distinction), Eva Bérubé Edmundston (mention honorable), Eva Albert St-Hilaire (avec distinction).
Classe "Associate"
Corinne Cyr St-Basile (avec distinction), Rose Cyr St-Basile (avec distinction).
Cour d'Harmonie & Diplôme de "Professeur" Sœur Lachance, Hotel-Dieu.
M. l'Examinateur félicite la Révérende Mère Supérieure et les dévouées Maitresses sur la manière artistique et attentive avec laquelle les élèves ont été préparées à ces examens. Une magnifique médaille du Collège de Musique "Dominion" offerte par le Professeur Gagnon, sera donnée à l'heureuse élève à qui le sort la destina, à la distribution des diplômes, et des prix à la fin de l'année scolaire.

Si vous desirez posséder un Ford

il vous est aujourd'hui facile de satisfaire ce désir. Nous avons un plan de vente très facile, vous donnant un an complet pour payer. Nous serons heureux de vous donner plus d'informations à ce sujet sur votre demande.

Donnez votre ordre immédiatement, avant que la hausse que nous attendons se produise. Vous épargnez en plaçant votre commande immédiatement.

D.M. MARTIN Agent pour Automobiles Ford Edmundston, N. B.

Casino FIRST NATIONAL PICTURES

LUNDI-MARDI



en 8 Parties Comédie Admission 35 et 10 cents

JEUDI Seulement FRANK MAYO dans THE FLAMING HOUR aussi Comédie Century

VENDREDI-SAMEDI SHIRLEY MASON

dans PAWN TICKET 210 aussi AROUND THE WORLD No 8



TERRIBLE ACCIDENT

Une Femme Meurt Des Suites D'une Balle Qu'elle Recoit à la Tête.

Dimanche dernier deux jeunes garçons s'amusaient à tirer sur les oiseaux avec un revolver. Une balle lancée au hasard frappa Mde J. Soucy à la tête, alors qu'elle était à examiner son jardin. Les deux garçons furent très surpris d'apprendre, quelques minutes après, qu'ils avaient frappé une personne. Ils ne savent pas qui a tiré le malheureux coup. L'accident est vraiment déplorable.

Mde Soucy fut transportée à l'Hôpital de St-Basile, où elle expira quelques heures après.

APRES LE 1er JUIN

Vous trouverez une bonne maison de pension avec salon de barbière et salle de pool chez Frank LÉVESQUE autrefois chez M. Fortunas Chas-sé.

EXPERT

Un expert accordeur de piano sera à Edmundston, la semaine prochaine. Tous ceux qui désire faire accorder leur piano voudront bien donner leur nom à Sydney LAPORTE, Edmundston, N. B.

"LE CHEVALIER DE COLOMB"

Comédie dramatique en trois actes - Au Théâtre CASINO, le 11 juin, sous les auspices du Conseil d'Edmundston No 1932. Cette pièce qui a remporté de grands succès à Québec, ou elle fut représentée, a été aussi représentée à Lévis, La Tuque, Trois-Rivières, Theford Mines et Rivière-du-Loup. La pièce sera jouée par des artistes de la ville de Québec. Préparez-Vous pour LUNDI, le 11 juin, au THÉÂTRE CASINO.

JOUR PAR JOUR-EN AUCUNE MANIERE

Pouvons-nous Améliorer nos Prescriptions, Ni Servir une Meilleure Crème A la Glace, Ni Vendre de Meilleurs Remèdes de Famille. POURQUOI: Parce que nous n'employons aucun substitut mais les meilleurs produits des meilleures manufactures pour remplir vos prescriptions au comptoir. Parce que nous servons la Crème à la Glace "PURITY" à notre Fontaine. Parce que les remèdes REXALL sont en vente à notre pharmacie. D.-H. VAN WART, LA PHARMACIE REXALL EDMUNDSTON, N. B.

GRANDE FETE Aux Étroits Du Lac Long Le 10 Juin.

Bénédiction du Pont et Discours par des Ministres et Députés et autres Orateurs Distingués. Mgr Dugal présidera à la Cérémonie. Un train Excursion partira d'Edmundston à 11.15hrs et d'Es-court à 2hrs. AMUSEMENTS VARIÉS, PECHE, CANOTAGE, etc.

VENEZ EN FOULE.



"COMPLÈTEMENT EQUIPÉ"

L'automobile Ford est complètement équipée. Pour la Ford Motor Company, "complètement équipé" ne veut pas dire équipé sans nécessité à des prix élevés, avec des choses qui ne sont pas essentielles pour rendre l'automobilisme satisfaisant.

Soixante-dix sur chaque cent personnes qui ont acheté des automobiles au Canada l'ont achetée dernière ont acheté des automobiles Ford et ont ainsi approuvé notre système. D.M. MARTIN, EDMUNDSTON, N. B. FORD MOTOR COMPANY OF CANADA LIMITED, FORD, Ont.

Le Thé

RED ROSE "est du bon THE"

La QUALITÉ ORANGE PEKOE est faite avec les feuilles les plus jeunes et les plus tendres sur cet arbrisseau.



Un Compagnon Désire de Tous Touring de Sport Master Six, Modèle 23-55

STANDARD EQUIPMENT: Combination dim and full electric drum type head lamp, two coil lamps, combination tail and stop lamp, electric instrument panel lamp, trouble lamp, non-glare headlights, electric motor horn, rear view mirror, transmission lock, coil venturer, windshield wiper, double bar spring steel bumper, radiator and gas valves on instrument panel, running board roof rack, combination double tire carrier, extra demountable tire, various instruments board with round panel and lock compartment, wheel locking device on doors, portable lamp and socket in door, hand plate, clean wheel-able wings, spare light.

Un regard jeté sur ce char de Sport à six cylindres McLaughlin-Buick, explique pourquoi tant de personnes le désirent ardemment. Une course dans la campagne explique pourquoi ses propriétaires aiment à le vaster. Son éclat d'apparence et de couleur et ses lignes magnifiques plaisent à l'œil. Sa beauté n'est pas superficielle seulement, son chassis et son fameux moteur à six cylindres, valent en tête est McLaughlin-Buick. Son équipement complet le rend le char désirable pour les voyages dans la campagne.

Vous avez 15 modèles de McLaughlin-Buick parmi les quels vous pouvez choisir.

Creighton & Ridley Ltd DISTRIBUTEURS WOODBINE, N. B. VENDEURS POUR LE COMTE DE MADAWASKA: Fat Fourrier, Edmundston, N. B. W. M. Sawyer, Clairs, N. B. Raymond Devot, St. Léonard, N. B.

McLAUGHLIN-BUICK